Konkani

Le **konkani** est une des 22 langues officielles parlées en Inde, par plus de 7 millions de personnes[1], dans le nord et le centre de la bande côtière du Maharashtra, entre la côte de Konkan (d'où son nom) et les ghâts occidentaux, langue officielle à Goa au Karnataka, au Dadra et Nagar Haveli et au Kerala. Dans la partie sud de sa zone d'extension, il est appelé *gomântakî*. C'est une langue de la famille indo-européenne, groupe indo-iranien, branche indienne.

Le prêtre jésuite Thomas Stephens (1549-1619), le premier Anglais en Inde (mais installé à Goa), rédigea la première grammaire konkani, composa un catéchisme et traduisit en konkani le *Nouveau Testament*. Le konkani est noté en écriture kannara.

Toutefois, face au nationalisme marathe et à la volonté d'éradiquer toute forme de culture dissidente, les autorités de l'Inde portugaise, avec la complicité des religieux catholiques, luttèrent contre l'usage de la langue konkani sur leur territoire de Goa aux XVIII^e^ et XIX^e^ siècles et détruisirent nombre de livres de l'ancienne littérature konkani. Cette inquisition provoqua la disparition de l'écriture propre à la langue qu'est le goykanadi, système proche de l'alphasyllabaire kannada.

Actuellement, le konkani peut être écrit avec les alphabets balbodh (marathe), devanagari, latin, tigalari (toulou), malayalam et kannada. L'usage officiel se limite cependant au devanagari, tandis que la majeure partie des Goanais utilisent pour leur part dans la vie de tous les jours l'alphabet latin. À la différence de Goa, au Karnataka, les konkanophones notent leur langue en alphasyllabaire kannada, écriture qu'ils défendent face à l'imposition du devanagari, perçue comme une assimilation forcée à l'Inde du Nord.

Konkani
कोंकणी (*Kōṅkaṇī*), Konknni, ಕೊಂಕಣಿ, കൊംകണീ

Pays	Inde
Nombre de locuteurs	7,4 millions (2007)[1]

Classification par famille

- langues indo-européennes
  - langues indo-iraniennes
    - langues indo-aryennes
      - langues indiques méridionales
        - **konkani**

Statut officiel

Langue officielle	Inde

Codes de langue

ISO 639-2	`kok`
ISO 639-3	`kok (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=kok)`
IETF	`kok`

Le konkani, du fait de la colonisation portugaise, comporte un grand nombre d'emprunts au portugais.

Noms alternatifs : bankoti, concani, concorinum, cugani, goanais, gomataki, gomotaki, komkani, konkan, kunabi[2].

Sommaire

Bibliographie

Voir aussi

Articles connexes

Liens externes

Références

Bibliographie

- (en) Karthik Malli, « Romi Konkani: The story of a Goan script, born out of Portuguese influence, which faces possible decline, », *Firstpost.com*, 25 avril 2019 (lire en ligne (https://www.firstpost.com/living/romi-konkani-the-story-of-a-goan-script-born-out-of-portuguese-influence-which-faces-possible-decline-6510431.html))

Voir aussi

Articles connexes

- linguistique
  - liste de langues
    - langues par famille
      - langues indo-européennes
        - langues indo-iraniennes
          - langues indo-aryennes
    - langues par zone géographique
      - langues en Inde

Wikipédia en konkani.

Liens externes

- Notices d'autorité :
  Système universitaire de documentation (http://www.idref.fr/027780929) · Gemeinsame Normdatei (http://d-nb.info/gnd/4346753-2)
- Dictionnaire konkani-français/français-konkani (http://www.freelang.com/dictionnaire/konkani.html) Freelang

Références

1. Mikael Parkvall, "Världens 100 största språk 2007" (Les 100 langues les plus parlées en 2007), dans Nationalencyklopedin
2. http://www.idref.fr/027780929

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Konkani&oldid=158756836 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 26 avril 2019 à 09:30.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d’autres conditions peuvent s’appliquer. Voyez les conditions d’utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.